



Herausgeber: Bürgermeisteramt Buchenbach, Hauptstr. 20, 79256 Buchenbach, Tel. 07661 3965-0, Fax: 07661 3965-29, E-Mail: Gemeinde@Buchenbach.de, www.Buchenbach.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Harald Reinhard oder Vertreter im Amt. **Für den übrigen Inhalt:** Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317-0, Fax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de



Amtliche BEKANNTMACHUNGEN

Erfassung der Wasserzählerstände jetzt online möglich

Die jährliche Ablesung der Wasserzähler steht wieder bevor. Hierzu bietet die Gemeinde Buchenbach wie im vergangenen Jahr den Service an die Zählerstände selbst abzulesen und direkt über das Internet einzugeben.

Klicken Sie unter www.Buchenbach.de auf der Startseite einfach auf den Link "Zählerstände online erfassen". Schnell, sicher und ungestört können Sie danach Ihre Zählerstände eingeben.

Diesen Service bieten wir Ihnen ab sofort bis zum 27.12.2012 an. Nutzen Sie diese neue Möglichkeit der Zählerstandserfassung. Falls Sie selbst keinen Internet-Zugang haben, helfen Ihnen Kinder, Enkel oder Freunde sicher gerne weiter.

Ansonsten werden Sie wie gewohnt ab Mitte Dezember von unseren Ablesern Herr Richard Ketterer und Herr Hubert Klingele besucht, die die Erfassung der Zählerstände gerne für Sie vornehmen.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, können Sie sich mit Herrn Hättich, Tel. 07661/3965-21, E-Mail: J.Haettich@Buchenbach.de oder Herr Ziegler, 07661/3965-20, E-Mail M.Ziegler@Buchenbach.de in Verbindung setzen.

Einsatzzeit:	5.35 -9.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	3450
Beanstandungen:	61
Höchstgeschwindigkeit:	76

Datum:	19.11.2012
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	Hauptstraße
Einsatzzeit:	9.51 – 12.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	800
Beanstandungen:	64
Höchstgeschwindigkeit:	74

Stellenausschreibung

Im kommunalen Kindergarten „Schneckenhaus“ in Stegen-Eschbach ist für das Kindergartenjahr 2013/2014 die Stelle

**eines Erziehers/einer Erzieherin
im Berufspraktikum/Anerkennungsjahr**

zu besetzen. Interessenten können sich mit den üblichen Unterlagen bis zum 16. Dezember 2012 beim Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, bewerben. Nähere Informationen sind unter den Tel.-Nr. 07661/61030 (Kindergartenleiterin Bettina Herrmann) oder 07661/3969-23 (Hauptamtsleiter Georg Link) erhältlich.



Kirchliche NACHRICHTEN

Katholische Frauengemeinschaft

Hallo, liebe Frauen,
wir treffen uns wie alljährlich wieder zum Anfertigen von Adventsgestecken für die Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinde am Mittwoch, dem 28.11.2012 um 19.00 Uhr im Ministrantenraum des St.Agatha-Hauses. Bitte Schere und Bindfaden und -wenn möglich- Zweige aller Art aus Wald und Flur mitbringen, damit dekorative Gestecke gefertigt werden können.

Kath. Bildungswerk Buchenbach

Donnerstag, 29.11.12, 20 Uhr Vortrag von Lothar Heitz, Buchenbach:

„Rettet die Zukunft unserer Kinder und Enkel!“ - Deutschland in der Schuldenfalle -

Krippenspiel 2012

Wer Lust hat, beim Krippenspiel am 24.12.2012 um 17 Uhr in der Pfarrkirche in Buchenbach mitzuwirken, kommt nach dem Sonntagsgottesdienst am 02.12.2012 in die Kirche zur Rollenverteilung. Info unter 07661/981 928 (Bettina Faller).

Telefonnummern der Gemeinde Buchenbach

siehe Seite 3

Fundsachen

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

- City-roller

Der Verlierer wird gebeten, sich umgehend beim Bürgermeisteramt, Zimmer 4, Tel.-Nr. 3965-28 zu melden.

Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis – Radarmessung

folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	19.11.2012
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	OT Falkensteig, B 31



Ärztlicher NOTDIENST

an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr
 Mo., Di., Do. von 20 bis 6 Uhr
 Mi. und Fr. ab 15 Uhr
 Erwachsene 0761 8099800
 Kinder 0761 80998099

Apotheken-Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr. Weitere Notdienstapotheken erfahren Sie unter der kostenlosen Festnetznummer: 0800 0022833.

Donnerstag, 29.11.2012

Kloster-Apotheke Oberried, Tel.: 07661 - 27 66
 Hauptstr. 9 79254 Oberried, Breisgau

Freitag, 30.11.2012

Kloster-Apotheke St. Märgen, Tel.: 07669 - 2 19
 Wagensteigstr.11 79274 St. Märgen

Samstag, 01.12.2012

St. Barbara-Apotheke, Tel.: 0761 - 61 12 60
 Lindenmattenstr. 40 79117 Freiburg (Littenweiler)

Sonntag, 02.12.2012

St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Tel.: 07661 - 72 30
 Lärchenstr. 2 79256 Buchenbach, Breisgau

Montag, 03.12.2012

Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof, Tel.: 0761 - 2 42 88
 Eisenbahnstr. 64 79098 Freiburg (Innenstadt)

Dienstag, 04.12.2012

Waldsee-Apotheke, Tel.: 0761 - 3 25 24
 Schwarzwaldstr. 127 79117 Freiburg (Wiehre)

Mittwoch, 05.12.2012

Pinocchio-Apotheke, Tel.: 0761 - 7 07 51 55
 Günterstalstr. 11 79102 Freiburg (Wiehre)

Donnerstag, 06.12.2012

Greifen-Apotheke Kirchzarten, Tel.: 07661 - 53 13
 Bahnhofstr. 6 79199 Kirchzarten, Breisgau

Zur Beachtung:

Der Nacht- und Sonntagsdienst wird vom/von der Apotheker(in) über die reguläre Arbeitszeit hinaus zusätzlich übernommen.

Wir bitten Sie daher, den Bereitschaftsdienst nach 20.00 Uhr nur in echten Notfällen in Anspruch zu nehmen.

Dorfhelferin, Einsatzleitung	Tel.: 7077
DRK-Pflegedienst	Tel.: 07660 920353
	Tel.: 0175 2244311
Feuerwehr - Notruf	Tel.: 112
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel.: 07661 3139
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal e.V.	Tel.: 98680
Notfallrettung	Tel.: 112
Polizei - Notruf	Tel.: 110
Polizeiposten Kirchzarten	Tel.: 90870
Rettungsdienst - Notruf	Tel.: 19222
Telefonseelsorge	Tel.: 0800 1110111
	Tel.: 0800 1110222
Wassermeister	Tel.: 07661 393-112
Zahnärztlicher Notfalldienst, Info	Tel.: 0180 3222555-45

Musik zum Advent

mit der „Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter am So., 02.12.12, 17 Uhr in der Wallfahrtskirche Maria-Lindenberg bei St. Peter. Mit besinnlicher Adventsmusik und Gedanken zum Advent von Pfarrer Albert Eckstein, wird Sie die Schwarzwälder Stubenmusik auf die schöne Adventszeit einstimmen! Keine Platzreservierung, Eintritt frei, Spenden erbeten.

Altenwerk Buchenbach - Adventsfeier

Am Do., 06.12.12, sind alle Senioren und Seniorinnen herzlich eingeladen zur Maßfeier in der Pfarrkirche um 14:30 Uhr und anschl. in den Pfarrsaal zur Adventsfeier mit geistlicher Musik, meditativen Texten und gemeinsamen Liedern.



VEREINSNACHRICHTEN

Heimatverein Hansmeyerhof e.V. – Weihnachtskrippenausstellung

ist am Sonntag, den 02. Dezember 2012, von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr auf dem Hansmeyerhof in Wagensteig (Griesdobelstraße).

Bei der diesjährigen Krippenausstellung werden wieder zahlreiche Weihnachtskrippen im gesamten Hofgebäude ausgestellt sein. Wie immer wird mit Kaffee und Kuchen, Tee, Glühwein und Kinderpunsch für das leibliche Wohl gesorgt.

Für Adventsstimmung sorgt die Klarinettengruppe des Musikvereins Buchenbach.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Weihnachtsmarkt in Buchenbach Sa, 01.12. / So. 02.12.2012

Am Samstag, den 01.12.12 um 11 Uhr ist es wieder soweit, der Weihnachtsmarkt in Buchenbach wird von Bürgermeister Harald Reinhard eröffnet. An diesem Wochenende können Sie bei und in der Sommerberghalle, 40 private Anbieter antreffen. Dadurch ist das Angebot riesig und breit gefächert, also für jeden Geschmack etwas dabei. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch bestens gesorgt. Neben Grillwurst, Pommies und Nudelsuppe gibt es wieder „Bruzzeffleisch“, sowie am Sonntag Badische Ochsenbrust mit Nudle, Meerrettich und Rahmesalat.

Der Besucher kann sich, an beiden Tagen bei selbstgebackenem Kuchen vom Marktbummel erholen, und die weihnachtliche Atmosphäre genießen. (Kuchen auch zum mitnehmen) Für die musikalische Unterhaltung sorgt wie jedes Jahr der Musikverein Buchenbach sowie Drehorgelspieler Erich Jautz aus Obenied.

Marktöffnungszeiten:

Samstag, 01.12.2012 11 - 20 Uhr

Sonntag, 02.12.2012 11 - 17 Uhr

Der DRK- Ortsverein Buchenbach freut sich über Ihren Besuch!

Der Erlös des Weihnachtsmarktes ist für die Anschaffung eines Fahrzeuges für die First Responder Gruppe. Gerne nehmen wir auch Spenden entgegen. Kontonummer: 4548970 bei der Sparkasse Hochschwarzwald.

Wie jedes Jahr, freuen wir uns über eine Kuchenspende!!!!

SIE WOLLEN TAGESMUTTER - oder Tagesvater - WERDEN ?

Der Tageselternverein in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Dreisamtal bietet die Qualifizierung zur Tagesmutter / zum Tagesvater in Kirchzarten an. Der Grundkurs „Kindertagespflege“ orientiert sich am „Qualifizierungskonzept für Kindertagespflegepersonen in Baden-Württemberg“ des Deutschen Jugendinstituts. Der an den Grundkurs (30 Unterrichtseinheiten / UE) anschließende Aufbaukurs mit weiteren 130 UE beginnt im Frühjahr für den gesamten Landkreis Breisgau - Hochschwarzwald. Nähere Informationen beim Tageselternverein unter Tel. 07661-627970 Grundkurs - Termine 2013: Samstag, 26.01., 02.02., 09.02. und 23.02.13

Telefonnummern der Gemeinde Buchenbach

	Name	Zimmer	Kontakt
Zentrale			Tel.: 07661 / 39 65 0 Fax: 07661 / 39 65 29
Bürgermeister	Reinhard, Harald	1	Tel.: 07661 / 39 65 27 Fax: 07661 / 39 65 927 Buergermeister@Buchenbach.de
Sekretariat Bürgermeister	Pilot, Jessica	2	Tel.: 07661 / 39 65 27 Fax: 07661 / 39 65 927 J.Pilot@Buchenbach.de
Gemeindekasse	Hättich, Julian	3	Tel.: 07661 / 39 65 21 Fax: 07661 / 39 65 921 J.Haettich@buchenbach.de
Sozialamt	Anselm, Larissa	4	Tel.: 07661 / 39 65 28 Fax: 07661 / 39 65 928 L.Anselm@Buchenbach.de
Einwohnermeldeamt	Schweizer, Bettina	5	Tel.: 07661 / 39 65 24 Fax: 07661 / 39 65 924 B.Schweizer@Buchenbach.de
Grundbuchamt - Standesamt	Maier, Friedbert	6	Tel.: 07661 / 39 65 22 Fax: 07661 / 39 65 922 F.Maier@Buchenbach.de
Hauptamt	Heinrich, Joachim	7	Tel.: 07661 / 39 65 25 Fax: 07661 / 39 65 925 j.heinrich@buchenbach.de
Rechnungsamt	Ziegler, Martin	8	Tel.: 07661 / 39 65 20 Fax: 07661 / 39 65 920 M.Ziegler@Buchenbach.de
Bauhof, Buchenbach			Tel.: 07661/3965-70 Fax: 07661/3965-970 Bauhof@Buchenbach.de
Kernzeitbetreuung, in der Sommerbergschule			Tel.: 07661/3965-56 Fax: 07661/3965-29 Kerni@Buchenbach.de
Sommerberschule			Tel.: 07661 / 39 65 - 51 Fax: 07661 / 39 65 951 Sommerbergschule@Buchenbach.de
Kindergarten St. Josef			Tel.: 07661/5026 Kindergarten.Unteribental@Buchenbach.de
Kindergarten St. Blasius			Tel.: 07661 / 39 65 - 65 Kath.Kiga.Buchenbach@gmx.de

VdKOrtsverband Kirchzarten - Buchenbach - Stegen

Der Ortsverband hat eine neue Vorsitzende. Am 17. 11. 2012 wurde gewählt: Frau Brigitte Mauz, Bahnhofstrasse 13a, Kirchzarten, Tel. 07661/2409

Tourist-Info Dreisamtal

Samstag, 1. Dezember:

14:30-17:30 Uhr: **Advent bei den Tieren** Wir lauschen weihnachtlichen Geschichten, besuchen die Tiere, streicheln und füttern sie, singen Weihnachtslieder für die Tiere. Für Kinder ab 5 Jahren. Ort: Häuslemaierhof in Buchenbach, *Anmeldung*: Familie Ganz, Tel. 07661/ 2249 *Kosten*: 15 €

Regelmäßige Termine

Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof „Zum Rössle“ in Dietenbach (Kirchzarten) ein. *Treffpunkt*: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

Anmeldung und Infos: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

Kosten: 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr.

16:30 Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden.

Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3,
Anmeldung und Infos: Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214, Kosten: 6 € ,
Kinder 5 €

Mittwochs:

!!NEU!! - witterungsabhängig

10 Uhr: **Schneeschuhtour**: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein.

Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund, Silberbergstraße 35.

Kosten: 15,- Euro pro Person inkl. Ausrüstung

Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

Donnerstags:

16-17:30 Uhr: **Mitmachfütterung** Was frisst die Kuh? Und der Esel? Und das Meerschweinchen? Und die Ziege? Und das Pony? Und ...? - Kinder, kommt und helft uns bei der Fütterung unserer Tiere, dann werdet ihr sehen, wie und womit die hungrigen Mäuler ‚gestopft‘ werden

Ort: Häuslemaierhof in Buchenbach, Anmeldung: Familie Ganz, Tel. 07661/ 2249 Kosten: 3 €

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: Montags von 18 bis 20 Uhr

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:
Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in

Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 3 965-40.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.

An den 4 Adventssonntagen können Sie jeweils von 13-17 Uhr die Weihnachtskrippenausstellung mit ca. 40 Krippen besuchen. Auch für das leibliche Wohl ist mit Kaffee, Tee, Glühwein, Kinderpunsch und Kuchen bestens gesorgt.

Am 2. Dezember wird die Klarinettengruppe des Musikvereins Buchenbach für Adventsstimmung sorgen.

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3,
Tel. 0170 / 3 462 672

November bis April geschlossen!

DER NEUE UNTERKUNFTSKATALOG - für's Dreisamtal ist da!
Gerne können Sie sich ein Exemplar in der Tourist-Info abholen.

dreisam KleinKunstBühne Burg:

Konzert - Hartmut Saam,
Meggi Patay

Freitag, 30. November, 19:30 Uhr, Große Stube, Talvogtei
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Martin Wangler: ‚Zwischen Himmelreich und Höllental‘
Freitag, 7. Dezember, 20 Uhr, Klosterschiire in Oberried
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weihnachts-Benefizkonzert Lions Club Alt-Freiburg –
Gospelchor Golden Harps –‘GIVE US PEACE‘
Samstag, 15. Dezember, 17 Uhr in der Klosterkirche in Oberried
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13:00 Uhr geöffnet.



TERMINE

Friedrich-Husemann-Klinik

www.friedrich-husemann-klinik.de

Sonntag, 02.12. 11 Uhr ‚Weihnachten - das Fest der Liebe‘
Weihnachtliches von Erich Kästner und Zeitgenossen, zu Kompositionen von Georg Philipp Telemann, Flöte: Ricarda Murswiek ‚Rezitation: Ulrike Wälde

Veranstaltungen in den Umlandgemeinden

- Theaterabend der Sportf. Oberried am Sa., 01.12.12 und 20 Uhr in der Goldberghalle mit dem Schwank ‚Opa, es reicht!‘ Eintritt frei.
- Veranstaltung im Oskar-Saier-Haus, Seniorenzentrum Kirchzarten am Mo., 03.12.2012, 18.45 Uhr ‚Namibia - Im Norden unterwegs‘ (Teil 2) High-Definition Film von und mit Dr. Jörg Eckert im Speisesaal
- Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am: 05.12.12, ab 19:30 Uhr im Gasthaus ‚Alte Post‘ Bahnhofstr. 38, Kirchzarten statt. Infos unter: www.ispan.de
- Menschen helfen Menschen - Wer sich dafür interessiert und eine ehrenamtliche Aufgabe sucht, kann sich gerne mit Wolfgang Bensching, Tel. 07661/391108, in Verbindung setzen.
- Das Akkordeonorchester aus St. Märgen lädt ein zum Weihnachtlichen Kirchenkonzert. Das Konzert findet am 3. Advent (16.12.12) in der Kirche Mariä Himmelfahrt in St. Märgen statt. Beginn ist um 17 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden für den Verein und zugunsten der Kirchtürme sind erwünscht.

Ende des redaktionellen Teils

Ihnen fehlt der richtige Aufhänger?

...für Ihre Weihnachts- und auch sonstige Anzeigenwerbung?
Fragen Sie uns - wir beraten Sie gerne!

primo verlag
Fachverlag für Amts-,
Mittlungs- und Infoblätter

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

KINDER IN RUMÄNIEN

IHRE HOFFNUNG: MENSCHEN, DIE BEREIT SIND ZU HELFEN UND ZU TEILEN.

In vielen Ländern der Erde wurden in diesem Jahr unendlich viele Menschen Opfer von Kriegswirren, Naturkatastrophen und Misswirtschaft.

Hiobsbotschaften und Notstandsgebiete forderten immer wieder die Hilfsbereitschaft der Völkergemeinschaft heraus.

Auch in den Staaten Südosteuropas leben erneut, bzw. immer noch viele Menschen in katastrophaler Armut, ohne Aussicht auf ein Minimum an staatlicher sozialer Absicherung. Die Flucht ins Ausland scheint vielen Menschen dort als der einzige Ausweg. Auch Rumänien, obwohl seit Jahren EU-Mitgliedsstaat, bildet da keine Ausnahme. Die Massenflucht aus dem eigenen Land schafft neue Probleme und vergrößert vielfach Armut und Verelendung in vielen Familien. Besonders betroffen sind wieder Kinder und alte Menschen.

Nicht selten werden diese Kinder in der Obhut alter, kranker Verwandten zurück gelassen. Die Hoffnungslosigkeit, in der viele, vor allem kinderreiche Familien, oft über lange Zeiträume in extremer Armut dahinvegetieren, treibt immer wieder Kinder auf die Straßen zum Betteln, zum Stehlen, oder einfach nur, um der dumpfen Atmosphäre in ihren Familien zu entfliehen. Schnell geraten diese Kinder in Gefahr zu verwahrlosen.

Unser Kinderheim in Pecio Nou, stellt sich, wie schon seit 18 Jahren, der nicht abflauenden Not in seiner Umgebung. Immer wieder wird dringend um Aufnahme heimbefürdiger, weil verlassener und elternloser Kinder, in unserem Kinderheim angefragt.

Unsere Tagesstätte für Kinder der ärmsten Familien ist voll ausgelastet. Immer wieder bitten verzweifelte Mütter darum, ihre Kinder auch in die Tagesstätte schicken zu dürfen.

Und da nach den gravierenden Rentenkürzungen im letzten Jahr vor allem bei alleinstehenden alten und kranken Menschen immer häufiger die kleine Rente, etwa 60 Euro, nicht mehr für eine tägliche warme Mahlzeit reicht, wenn Strom, Wasser und Medikamente bezahlt sind, kommen sie zu uns, nicht nur um zu essen, sondern auch um sich zu wärmen, und wie die Frau des Heimleiters sagt, um ein Lächeln.

Hoffentlich, liebe Leserinnen und Leser der Primo-Heimatblätter, dürfen wir, trotz weltweiter Not auch in Deutschland in diesem Jahr wieder mit Ihrer finanziellen Unterstützung rechnen. Mit Ihrer Hilfe haben Sie schon in den vergangenen Jahren ein beeindruckendes Zeichen der Solidarität mit den Menschen gesetzt, die in besonderer Weise vom Leid und der Ungerechtigkeit dieser Welt betroffen sind.

Darum möchten wir Ihnen, auch im Namen der Kinder und der armen Familien, an dieser Stelle ein sehr herzliches Dankeschön sagen. Seien Sie versichert, Ihre Spende kommt ungeschmälert den Bedürftigen zugute.

Schwester Itta OSB



Die „Hilfe für Temesvar e. V.“ sucht Menschen, die bereit sind, die vorgenannten Projekte finanziell zu unterstützen. Ansprechpartner sind:

Frau Waltraud Mucha • Emmendingen-Maleck
Tel. 0 76 41/4 24 91
und Schwester Itta van Berkum
Heimschule Wald
Tel. 0 75 78 / 18 81 58
www.HilfefürTemesvar.de

Schwester Itta hat drei Jahre lang das Kinderheim während der Aufbauphase geleitet und steht in kontinuierlichem Beratungskontakt mit den dortigen Mitarbeitern

Ihre Spende hilft, den Kindern ein Stück Zukunft zu geben.

Bitte helfen Sie!

Advent 2012

Spendenkonto: „Hilfe für Temesvar e. V.“ • 79312 Emmendingen-Maleck

Bankverbindung: Sparkasse Freiburg nördl. Breisgau, Konto Nr. 200 779 34, BLZ 680 501 01

Der Verein „Hilfe für Temesvar“ e. V. ist durch die Bescheinigung des Finanzamtes Freising vom 30. Mai 2012 als gemeinnützig anerkannt worden und von der Körperschaftsteuer befreit. (St. Nr.115/109/10100). Auf Wunsch erhalten Sie eine Spendenquittung. Wir bitten bei Überweisung die Adresse des Einzahlers anzugeben.



Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Berchtolds Vitalliin



... eine Spezialität vom Landwirt
Förderung der allgemeinen Gesundheit
Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut

Knoblauchgetränk

Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:
www.vitalliin.de/vorort



Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51
oder im Internet unter www.vitalliin.de, info@vitalliin.de
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

Weihnachtsaktion Zirbenholzprodukte

Zirbenholz ist ein reines Naturprodukt und ein Geschenk der Natur. Die Zirbe wächst in 1600-2500 m/ü.M. nur sehr langsam und kann dabei bis 1000 Jahre alt werden. Zirbenholz wirkt beruhigend, entspannend, senkt die Herzfrequenz, erhöht die Schlafqualität und Ihr Wohlbefinden!

Wir liefern Ihnen Zirben-Schlafkissen, Duftkissen, Öle, Hydrolate, Zirbenholz und Zirbenroste uvm. direkt vom Hersteller in bester Qualität und zu fairen Preisen. Alles zu sehen und zu bestellen auf www.zirben-as.de oder Tel. 07555 428

Bei Bestellung bis 20.12. gibt es gratis:
ab 100,- EUR: 1 Duftkissen 24 x 24 cm, Wert 15,-

ab 150,- EUR: 1 Duftkissen 24 x 24 cm u. 250 ml Hydrolat, Wert 22,-

ab 200,- EUR: 1 Duftkissen 40 x 40 cm u. 250 ml Hydrolat, Wert 46,-



ZIRBEN-AS.DE
Zirbenholzprodukte
Albert Scherer · 88693 Deggenhausertal



Töpferei in Falkensteig

Schöne Keramik | Mo-Do 10-17Uhr | Tel 07661 904490 | an der B31

Pilgergaststätte Maria Lindenberg

St. Peter • Tel. 07661 981 989

Betriebsferien vom 03.11. - einschl. 24.12.2012

Ab 25.12. sind wir wieder für Sie da!

HAUSGERÄTE ALBRECHT

Hauptstr. 46 | 79199 Kirchzarten | Tel. 07661 / 90 43 711

Kinderbetreuung in Stegen-Oberbirken gesucht

Berufstätige Mutter sucht für ihre 2 Schulkinder (7, 10 Jahre) liebevolle, zuverlässige und flexible Kinderfrau oder Leihoma. Nachmittags 12-15 Std./Woche, 400,- Euro/Monat, Tel. 0 76 61 / 98 88 51

Eine Anzeige im Primo-Amts-, Mitteilungs- oder Infoblatt hilft – beim Kaufen oder Verkaufen

Das ideale & ideelle Weihnachtsgeschenk

Bürgergenossenschaft bietet Geldanlage für Solardächer

5 Jahre individuell, 10 Jahre zu 3 %, 20 Jahre zu 3,5 % für Kinder, Enkel, Partner ab 500,- EUR an.

Wir bieten die Einspeisevergütung als Sicherheit an.

info@beg-dreisamtal.eu

Gemeinsam Wohn- und Lebensräume gestalten !

Für den Bau eines Mehrgenerationenhauses im Dreisamtal suche ich Menschen jeden Alters mit Herz & Esprit, die Freude am gemeinsamen Planen haben und über Eigenkapital verfügen.

Aussagekräftige Zuschriften bitte unter:
gruppe40plus@web.de oder unter Chiffre-Nr. 3427952 an
Primo-Verlag, Postfach 12 54, 78329 Stockach

STARTEN SIE
HELLWACH INS
WEIHNACHTS-
GESCHÄFT!

3 + 1 = 3

MIT PRIMO KÖNNEN
SIE RECHNEN:

25% RABATT!

Unser Weihnachts-Wecker-Angebot gilt nicht für Weihnachtsgrußanzeigen und nur in den

KALENDERWOCHE 47, 48, 49, 50

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Anzeigenbestellung den **AKTIONSCODE: P2012-05-01**

PRIMO HEIMATBLATT - DER EFFEKTIVE WERBETRÄGER

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach, Telefon 07771/ 9317-11,
Telefax 07771/ 9317-40, anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Verlobungs- und Trauringe

JUWELIER KÜHN

Seit 1874

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU
 TELEFON (0761) 3 38 10 · WWW.JUWELIER-KUEHN.DE
 Eigene Uhrmacher- und Goldschmiedewerkstätte im Haus

Bei Primo weihnachtet's!

Denken Sie an Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße.

Neue Ideen für Ihr Motiv finden Sie in unserem Katalog.

Jetzt Katalog anfordern oder Infos auf www.primo-stockach.de abrufen.

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach-Hindelwangen, Tel. 077 71 / 93 17 - 11

primo verlag
 Fachverlag für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter
 + Individual-Print

Werbung die ankommt – PRIMO-Heimatblätter!

primo verlag
 Fachverlag für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Unser Online-Portal für den privaten Immobilienverkauf:
www.qimmoo.de

Zypressen Alles finden.
www.zypressen.com

DER RICHTIGE DREH ZUM ENERGIESPAREN

Mit dem Heizkörperregler Umwelt und Geldbeutel schonen

Wir haben den Dreh raus

> Mit badenova im Handumdrehen Heizkosten sparen

- einfache Montage
- bequeme Programmierung
- Energieeinsparung bis zu 30 %
- Fenster-offen-Erkennung
- kompaktes Design
- 3 Jahre Garantie
- geräuscharmer Lauf
- Made in Germany



badenova hat es sich zum Ziel gesetzt, die „Energiewende für alle“ in der Region zu realisieren. Mit dezentralen, innovativen und regenerativen Energie- und Umweltdienstleistungen. Die Steigerung der Energieeffizienz spielt dabei eine entscheidende Rolle. Vor diesem Hintergrund macht badenova allen Privatkunden, die Strom

oder Erdgas beziehen, jetzt ein einmaliges Angebot: Bis zum 15. Dezember 2012 können badenova Kunden online bis zu zwei programmierbare Heizkörperregler zum Sonderpreis bestellen. Dank automatischer Regelung der Raumtemperatur können damit bis zu 30% der Heizkosten eingespart werden.

Der Heizkörperregler überzeugt vor allem durch sein kompaktes Design sowie die einfache Montage und Bedienung. Interessierte müssen schnell sein, das Angebot ist limitiert und nur erhältlich, solange der Vorrat reicht. Mehr Infos auf badenova.de/dreh-mit